

Prodotto: ISORAPID® OP-Forte AF

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

a norma del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Articolo 31, Allegato II e successive modifiche

## SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto: ISORAPID® OP-Forte AF  
UFI: FP00-D06P-900W-CTV4  
Tipo di sostanza: Miscela  
Utilizzazione della sostanza/della miscela: Disinfettante per superfici

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi identificati pertinenti: ISORAPID® OP-Forte AF è un concentrato disinfettante per la disinfezione di dispositivi medici non invasivi con superfici delicate, quali le apparecchiature radiologiche. ISORAPID® OP-Forte AF è compatibile con il vetro acrilico, il policarbonato (PC) e il PVC ed è privo di aldeidi, fenoli e idrossido di potassio.  
Usi sconsigliati: Non utilizzare per scopi diversi da quelli prescritti.  
Restrizioni d'uso raccomandate: Solo per uso professionale.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Fabbricante

Indirizzo: United Disinfectant Manufacturers AG  
Dr. Grass-Strasse 12  
9490 Vaduz  
Liechtenstein  
Telefono: +423 237 15 03  
E-mail: info@udm.li  
Website: www.udm.li

#### Utilizzatore a valle/importatore/distributore

Indirizzo: United Disinfectant Manufacturers AG  
Dr. Grass-Strasse 12  
9490 Vaduz  
Liechtenstein  
Telefono: +423 237 15 03  
E-mail: info@udm.li  
Website: www.udm.li

#### Responsabile della preparazione della SDS

Lee Moi Wong | Research & Development | Chief Research Officer (CRO)  
Telefono: +423 237 15 03  
E-mail: info@udm.li

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico di emergenza: 145 / +41 (0)44 251 51 51

\* Si prega di controllare i numeri di cui sopra regolarmente, possono essere soggetti a modifiche.

Prodotto: ISORAPID® OP-Forte AF

## SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione secondo il regolamento CE N. 1272/2008

Tipo di pericolo	Categoria di pericolo	Codici di indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Pericolo per la salute	Skin Irrit. 2	H315	Sulla base dei dati di test.
Pericolo per l'ambiente	Aquatic Acute 1	H400	Classificazione armonizzata (legale).
Pericolo per l'ambiente	Aquatic Chronic 2	H411	Classificazione armonizzata (legale).

I testi completi per tutte le Frasi H sono visualizzati al punto 16.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura secondo la normativa CE N. 1272/2008

Pittogrammi di pericolo:



GHS07



GHS09

Avvertenza:

Attenzione

Indicazioni di pericolo:

H315

Provoca irritazione cutanea.

H410

Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza:

P280

Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

P302 + P352

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.

P332 + P313

In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

P362

Togliere gli indumenti contaminati.

P391

Raccogliere il materiale fuoriuscito.

P501

Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale e nazionale.

Informazioni supplementari sui pericoli:

Non applicabile.

### 2.3 Altri pericoli

Proprietà PBT o vPvB:

Questa sostanza/miscola non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0,1% o superiori.

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino:

La sostanza/miscola non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

## SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

### 3.1 Sostanze

Vedi sotto

### 3.2 Miscele

#### Classificazione secondo il regolamento CE N. 1272/2008

Nome della sostanza	Identificazione	Classificazione	LCS, Fattore M, STA	Concentrazione
---------------------	-----------------	-----------------	---------------------	----------------

**Prodotto: ISORAPID® OP-Forte AF**


---

Cloruro di alchil (C12-16) dimetilbenzilammonio	N. CAS: 68424-85-1 N. CE: 939-253-5 N. indice: Nessun dato disponibile. N. REACH: 01-2119965180-41-0000	Acute Tox. 4, H302 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 Eye Dam. 1, H318 Skin Corr. 1B, H314	M = 10, M (cronico) = 1	5% - < 15%
Cloruro di didecidimethylammonio	N. CAS: 7173-51-5 N. CE: 230-525-2 N. indice: 612-131-00-6 N. REACH: 01-2119945987-15-0000	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314	Nessun dato disponibile.	2.5% - < 5%
(R)-p-Menta-1,8-diene	N. CAS: 5989-27-5 N. CE: 227-813-5 N. indice: 601-029-00-7 N. REACH: 01-2119529223-47-0000	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1B, H317	Nessun dato disponibile.	< 1%

I testi completi per tutte le Frasi H sono visualizzati al punto 16.

---

## SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO

---

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Note generali:

Non somministrare cibi o bevande in caso la vittima del sinistro sia priva di sensi. Porre la vittima su un fianco e verificare la pervietà delle vie respiratorie. In caso di dubbio o se i sintomi di asfissia o intossicazione dovessero persistere, consultare un medico. Mostrare al medico la confezione, l'etichetta e/o la scheda di sicurezza. Non intervenire se ciò mette a rischio la vostra salute e se non si è adeguatamente addestrati. La respirazione bocca a bocca per chi fornisce il primo soccorso può essere pericolosa. Se si sospetta che nell'aria siano ancora presenti vapori/fumi nocivi è necessario utilizzare una protezione per le vie respiratorie (maschera, apparato respiratorio isolante). Lavare gli indumenti contaminati con acqua prima di rimuoverli o utilizzare guanti.

Se inalata:

Portare il sinistrato all'aria fresca – abbandonare la zona inquinata. Se la persona è in stato di incoscienza, adottare la posizione di sicurezza e chiedere l'aiuto di un medico. In caso di respirazione irregolare o di arresto respiratorio praticare la respirazione artificiale. Lasciar riposare in una posizione che favorisca il respiro. Chiedere l'aiuto di un medico.

A contatto con la pelle:

Togliere abiti e scarpe contaminati. Lavare abbondantemente con acqua le parti del corpo che sono venute in contatto con il preparato. Consultare immediatamente un medico.

A contatto con gli occhi:

Lavare gli occhi aperti, anche sotto le palpebre con acqua abbondante. Togliere eventuali lenti a contatto. Consultare immediatamente un medico.

Se ingerita:

Non provocare il vomito. Sciacquare la bocca con acqua. Non mettere niente in bocca a persone in stato di incoscienza. Consultare immediatamente il medico. Mostrare al medico il foglio o l'etichetta di sicurezza.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e sui sintomi, vedere la sezione 11.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattare sintomatico.

---

## SEZIONE 5: MISURE DI LOTTA ANTINCENDIO

---

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei: Anidride carbonica CO2, polvere antincendio, getto d'acqua nebulizzata, schiuma a base alcolica.

Mezzi di estinzione non idonei: Getto d'acqua diretto.

Prodotto: ISORAPID® OP-Forte AF

---

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Pericoli specifici contro l'incendio: In caso di incendio è possibile la formazione di gas tossici; evitare l'inalazione di gas/fumi.

Prodotti di combustione pericolosi: Nessun dato disponibile.

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi: Equipaggiamento di protezione completo (UNI EN 469), guanti antifiamma (UNI EN 659) con apparato autonomo per la respirazione (UNI EN 137), calzature per vigili del fuoco (UNI EN 15090).

Altre informazioni: Non respirare i fumi/gas, prodotti dal fuoco o dal riscaldamento. Non intervenire se ciò mette a rischio la vostra salute e se non si è adeguatamente addestrati. Pericolo di scoppio o esplosione dei contenitori se riscaldati. I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria. Raffreddare i contenitori non infiammabili con acqua e rimuoverli eventualmente dalla zona dell'incendio. Rimuovere l'acqua antincendio contaminata e le parti rimanenti dell'incendio in conformità con la legge vigente.

---

**SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE**

---

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Consigli per chi non interviene direttamente: Indossare dispositivi di protezione personale (sezione 8). Garantire un'adeguata ventilazione. Assicurare le possibili fonti di accensione o di calore – non fumare. Non intervenire se ciò mette a rischio la vostra salute e se non si è adeguatamente addestrati. Allontanare eventuali persone presenti che non siano addette alle operazioni di intervento. Evacuare la zona di pericolo. Non respirare i vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi, e gli indumenti.

Consigli per chi interviene direttamente: Utilizzare dispositivi di protezione individuali.

**6.2 Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie. Non lasciar disperdere nel terreno/sottosuolo.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Arginare la fuoriuscita, se ciò non comporta rischi elevati. Assorbire il preparato con materiale inerte (assorbente, sabbia), raccoglierlo in appositi contenitori e lasciarlo al cessionario autorizzato dei rifiuti. Utilizzare solo strumenti e attrezzature antideflagranti. Utilizzare solo utensili antiscintillamento. Evitare fuoriuscita in corsi d'acqua, impianti fognari e acque freatiche. Aerare il locale. L'area contaminata va pulita con abbondante acqua.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Vedere anche le sezioni 7, 8 e 13.

---

**SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO**

---

**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Avvertenze generali: Prendersi cura della ventilazione locale dove vi è possibilità di inalazione dei vapori e degli aerosol. Non scaricare nelle fognature, nelle acque di superficie e nel terreno. Subito dopo l'uso chiudere ermeticamente il contenitore.

Istruzioni per la protezione contro Garantire una buona ventilazione.

## Prodotto: ISORAPID® OP-Forte AF

---

incendi ed esplosioni:

Raccomandazioni generiche sull'igiene professionale:

Curarsi dell'igiene personale (lavarsi le mani prima delle pause e dopo il lavoro). Durante il lavoro non mangiare, non bere e non fumare. Non inalare vapori/spray. Evitare il contatto con pelle, occhi e indumenti. Rimuovere gli indumenti contaminati e lavarli prima di riutilizzarli. Indossare dispositivi di protezione personale; vedere il capitolo 8.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Prescrizioni per locali e contenitori di stoccaggio:	Tenere i contenitori in posizione verticale e sicura evitando la possibilità di cadute od urti. Non conservare in contenitori senza etichetta.
Ulteriori informazioni sulle condizioni di immagazzinamento:	Conservare in luogo asciutto, fresco e ben ventilato. Proteggere da fiamme aperte, calore e luce diretta del sole. Conservare lontano da cibo, bevande e materiali. Conservare lontano da agenti ossidanti. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Conservare nella confezione originale ben sigillato.
Stoccaggio con altri prodotti:	Conservare separatamente da bevande, cibo e mangimi. Conservare separatamente acidi forti, basi e agenti ossidanti.

### 7.3 Usi finali particolari

Per informazioni sull'uso identificato vd. paragrafo 1.

## SEZIONE 8: CONTROLLI DELL'ESPOSIZIONE/DELLA PROTEZIONE INDIVIDUALE

---

### 8.1 Parametri di controllo

#### Limiti di esposizione professionale

Fare riferimento all'ultima edizione del testo originale appropriato e consultare un igienista industriale o un professionista simile, o agenzie locali, per ulteriori informazioni.

#### Valori Limite Biologici

Nessun valore limite biologico di esposizione annotato per l'ingrediente/gli ingredienti.

#### Valori DNEL

Nome della sostanza	Tipi di esposizione	Via di esposizione	Valori limite
Cloruro di alchil (C12-16) dimetilbenzilammonio N. CAS:68424-85-1	Nessuna soglia derivata.	Nessuna soglia derivata.	Nessuna soglia derivata.
Cloruro di didecidimethylammonio N. CAS:7173-51-5	Nessuna soglia derivata.	Nessuna soglia derivata.	Nessuna soglia derivata.
(R)-p-Menta-1,8-diene N. CAS:5989-27-5	Operaio (a lungo termine, effetti sistematici)  Consumatore (a lungo termine, effetti sistematici)	Inalatorio  Inalatorio	66.7 mg/m <sup>3</sup>  16.6 mg/m <sup>3</sup>
	Operaio (a lungo termine, effetti sistematici)  Consumatore (a lungo termine, effetti sistematici)	Cutaneo  Cutaneo	9.5 mg/kg bw/giorno  4.8 mg/kg bw/giorno
	Consumatore (a lungo termine, effetti sistematici)	Orale	4.8 mg/kg bw/giorno

#### Valori PNEC

Nome della sostanza	Via di esposizione	Valori limite
Cloruro di alchil (C12-16) dimetilbenzilammonio N. CAS:68424-85-1	Acqua dolce	420 ng/L
	Acqua marina	96 ng/L
	Rilascio intermittente (acqua dolce)	160 ng/L
	Rilascio intermittente (acqua marina)	207 ng/L
	Impianto di depurazione delle acque reflue	160 µg/L
	Sedimenti (acqua dolce)	68 mg/kg dw
	Sedimenti (acqua marina)	15.75 mg/kg dw

## Prodotto: ISORAPID® OP-Forte AF

---

	Terra	1.66 mg/kg dw
Cloruro di didecidimethylammonio N. CAS:7173-51-5	Acqua dolce	1.1 µg/L
	Acqua marina	110 ng/L
	Rilascio intermittente (acqua dolce)	210 ng/L
	Rilascio intermittente (acqua marina)	21 ng/L
	Impianto di depurazione delle acque reflue	140 µg/L
	Sedimenti (acqua dolce)	61.86 mg/kg dw
	Sedimenti (acqua marina)	6.186 mg/kg dw
	Terra	1.4 mg/kg dw
(R)-p-Menta-1,8-diene N. CAS:5989-27-5	Acqua dolce	14 µg/L
	Acqua marina	1.4 µg/L
	Impianto di depurazione delle acque reflue	1.8 mg/L
	Sedimenti (acqua dolce)	3.85 mg/kg dw
	Sedimenti (acqua marina)	385 µg/kg dw
	Terra	763 µg/kg dw
	Intossicazione secondaria	133 mg/kg cibo

---

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### Controlli tecnici idonei

Vedere la Sezione 7. Nessuna misura aggiuntiva necessaria.

### Dispositivi di protezione individuale

- Protezioni per occhi/volto: Indossare occhiali protettivi (EN 166) durante il ricambio e/o la preparazione della soluzione di lavoro e durante l'uso.
- Protezione delle mani: Breve contatto: guanti con indice di protezione di almeno Classe 2 (EN 374, tempo di permeazione > 30 min) per sostanze di Classe G e Classe K. Contatto prolungato: guanti con indice di protezione di almeno Classe 6 (EN 374, tempo di permeazione > 480 min) per sostanze di Classe G e Classe K (Classe G: ammine; Classe K: basi inorganiche).
- Protezione per il corpo: Grembiule e scarpe da lavoro o stivali. Gli addetti alle emergenze devono indossare protezioni per il corpo adatte.
- Protezione respiratoria: Evitare la formazione di aerosol. Qualora si formi dell'aerosol impiegare protezioni respiratorie.
- Pericoli termici: Nessun dato disponibile.
- Misure di igiene: Curarsi dell'igiene personale – lavarsi le mani prima delle pause e dopo il lavoro. Agire conformemente con le pratiche migliori industriali di igiene e sicurezza. Evitare il contatto con pelle, occhi e indumenti. Durante il lavoro non mangiare, non bere e non fumare. Non respirare i vapori/aerosoli.

### Controlli dell'esposizione ambientale

Attenersi alle consuete procedure per il maneggiamento di sostanze chimiche. Non svuotare la soluzione concentrata nelle fognature. Non disperdere la soluzione concentrata nell'ambiente.

## SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

---

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Stato fisico: Liquido
- Forma: Liquido trasparente leggermente viscoso
- Colore: Verde
- Odore: Limone
- Punto di fusione: Nessun dato disponibile.
- Punto di congelamento: Nessun dato disponibile.
- Punto di ebollizione o punto Nessun dato disponibile.

Prodotto: ISORAPID® OP-Forte AF

---

iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:

Infiammabilità: Il prodotto non è infiammabile.

Limite inferiore di esplosività: Non applicabile.

Limite superiore di esplosività: Non applicabile.

Punto di infiammabilità: Nessun dato disponibile.

Temperatura di autoaccensione: Non autoinfiammabile.

Temperatura di decomposizione: Non applicabile.

Valore del pH (non diluito): 6.0 - 8.0

Valore del pH (in soluzione acquosa): 6.0 - 8.0 (1%)

Viscosità cinematica: Nessun dato disponibile.

Solubilità: Completamente miscibile con l'acqua

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua: Non applicabile.

Pressione vapore a 50 °C: Nessun dato disponibile.

Densità: 0.99 g/cm<sup>3</sup>

Densità relativa: 0.99

Densità di vapore relativa a 20 °C: Nessun dato disponibile.

## 9.2 Altre informazioni

Proprietà ossidanti: No proprietà ossidanti.

Proprietà esplosive: Prodotto non esplosivo.

Velocità di evaporazione: Nessun dato disponibile.

Miscibilità: Completamente miscibile con l'acqua

Altre informazioni: Nessun dato disponibile.

---

## SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ

---

### 10.1 Reattività

La miscela non è reattiva.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile ai normali valori di temperatura e pressione almeno fino alla data di scadenza stampata sul contenitore.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non si conosce nessuna reazione pericolosa nelle normali condizioni d'uso.

### 10.4 Condizioni da evitare

Evitare condizioni diverse da quelle descritte nella Sezione 7.

### 10.5 Materiali incompatibili

Durante l'uso previsto non è necessario evitare nessun materiale specifico.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si genera alcun prodotto di decomposizione pericoloso nelle normali condizioni di stoccaggio e uso.

Prodotto: ISORAPID® OP-Forte AF

---

## SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

---

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Informazioni sulle vie probabili di esposizione

Inalazione:	Vedere sotto per le informazioni sui rispettivi effetti.
Contatto con la Pelle:	Vedere sotto per le informazioni sui rispettivi effetti.
Contatto con gli occhi:	Vedere sotto per le informazioni sui rispettivi effetti.
Ingestione:	Vedere sotto per le informazioni sui rispettivi effetti.

#### Tossicità acuta

Miscela:	ATEmix: LD50 (ratto, ingestione) > 2000 mg/kg
Componenti:	Nessun dato disponibile.

#### Corrosione/irritazione della pelle

Miscela:	Irritante per la cute.
Componenti:	Nessun dato disponibile.

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Miscela:	Non si prevede nessuna irritazione.
Componenti:	Nessun dato disponibile.

#### Sensibilizzazione delle vie respiratorie o della pelle

Miscela:	Prodotto non classificato come sostanza chimica che provoca ipersensibilità.
Componenti:	Nessun dato disponibile.

#### Mutagenicità sulle cellule germinali

Miscela:	Non contiene ingredienti con proprietà mutagene note.
Componenti:	Nessun dato disponibile.

#### Cancerogenicità

Miscela:	Non contiene ingredienti con proprietà cancerogene note.
Componenti:	Nessun dato disponibile.

#### Tossicità per la riproduzione

Miscela:	Non contiene ingredienti con effetti tossici per la riproduzione noti.
Componenti:	Nessun dato disponibile.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Miscela:	Questo prodotto non esibisce alcuna tossicità cronica nota.
Componenti:	Nessun dato disponibile.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Miscela:	Questo prodotto non esibisce alcuna tossicità cronica nota.
Componenti:	Nessun dato disponibile.

#### Pericolo in caso di aspirazione

Miscela:	Questo prodotto non esibisce alcuna tossicità cronica nota.
Componenti:	Nessun dato disponibile.

### 11.2 Informazioni su altri pericoli

#### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Miscela:	La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.
Componenti:	Nessun dato disponibile.

Prodotto: ISORAPID® OP-Forte AF

**Altri pericoli**

Miscela:	Nessun dato disponibile.
Componenti:	Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE**
**12.1 Tossicità**

Non è previsto che la soluzione diluita pronta all'uso di questo prodotto abbia alcun effetto eco tossico. La soluzione concentrata può avere effetti tossici prolungati e diffusi sugli organismi acquatici e terrestri. Il rilascio della soluzione concentrata potrebbe interferire negativamente sulla funzionalità degli impianti di depurazione delle acque reflue. Non sono disponibili dati di test eco tossicologici sull'intero prodotto. Il rischio eco tossicologico è stato stimato in base ai dati disponibili sugli ingredienti e concentrazioni del prodotto, dove disponibili.

**12.2 Persistenza e degradabilità**

Gli ingredienti del prodotto posseggono buone proprietà di biodegradazione. I surfattanti contenuti nel prodotto ottemperano i requisiti sulla decomposizione biologica contenuti nel Regolamento (CE) N. 648/2004 in materia di detergenti. Sulla base dei dati disponibili, la biodegradabilità negli impianti di trattamento delle acque reflue può essere classificata come alta. Alte concentrazioni del prodotto possono interferire con il potenziale di biodegradabilità dei fanghi di depurazione attivati. Prima di smaltire la soluzione concentrata negli impianti di trattamento delle acque reflue è necessario ottenere il consenso delle autorità locali.

Nome della sostanza	Biodegradazione	Base	Osservazioni
Cloruro di alchil (C12-16) dimetilbenzilammonio	Ca. 60%	OECD 301 D, 28 D	Facilmente biodegradabile.
Cloruro di didecidimetilammonio	Ca. 60%	OECD 301 D	Facilmente biodegradabile.
(R)-p-Menta-1,8-diene	Nessun dato disponibile.	Nessun dato disponibile.	Nessun dato disponibile.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

Miscela:	Sulla base dei dati disponibili, si prevede che nessun ingrediente del prodotto esibisca potenziale bioaccumulativo.
Componenti:	Nessun dato disponibile.

**12.4 Mobilità nel suolo**

Miscela:	Non si prevede che il prodotto sia mobile per lunghe distanze dal momento che la maggior parte degli ingredienti del prodotto posseggono una buona biodegradabilità. I restanti ingredienti (es. sali minerali) vengono assorbiti nel terreno senza effetti ecologici negativi. Questo prodotto riduce la tensione superficiale dell'acqua. A causa della possibile tossicità acquatica, qualora sussista il pericolo che grandi quantità del prodotto vengano immesse nell'acqua sotterranea o nei sistemi idrici è necessario adottare tempestivamente le misure di decontaminazione del caso.
Componenti:	Nessun dato disponibile.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0,1% o superiori.

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

Prodotto: ISORAPID® OP-Forte AF

## 12.7 Altri effetti avversi

Il prodotto non contiene alcun ingrediente con potenziale di riduzione dell'ozono o potenziale di riscaldamento globale. Il prodotto non contiene metalli pesanti o loro composti così come definito nella Direttiva 2006/11/EC. Il prodotto non contiene alogenati organici assorbibili (AOX) o composti organici volatili (COV).

## SEZIONE 13: CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Metodi di smaltimento:	Smaltire il prodotto in ottemperanza alle normative nazionali e regionali. Codice rifiuto EWC N. 070699 (Gruppo: rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di grassi, lubrificanti, saponi, detergenti, disinfettanti e cosmetici). La soluzione pronta all'uso di questo prodotto diluita correttamente può essere smaltita attraverso il sistema fognario. Piccole quantità di prodotto (fino a circa 100 ml al giorno) possono essere smaltite attraverso il sistema fognario dopo essere state diluite in un rapporto di 1:30 con acqua corrente.
Contenitori contaminati:	Le confezioni vuote possono essere trattate come rifiuti domestici o riciclate dopo averle pulite con acqua. Maneggiare la confezione contenente il prodotto così come il prodotto stesso. Dove disponibili, nella sezione 15 della scheda di dati di sicurezza vengono forniti i riferimenti alle normative locali in materia di smaltimento. La responsabilità per l'ottemperanza e le informazioni circa le normative applicabili è a carico esclusivo dell'utente.

## SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Trasporto su strada (ADR/ADN/RID)

### 14.1 Numero ONU

UN 3082

### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

MATERIA PERICOLOSA DAL PUNTO DI VISTA DELL'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (Cloruro di alchil (C12-16) dimetilbenzilammonio, Cloruro di didecidimethylammonio)

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

9

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

III | Etichetta/e di pericolo: 9 | LQ: 5 L

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Pericoli per l'ambiente: Sì

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Vedi sezioni da 6 a 8.

Trasporto marittimo (IMDG/IMO)

### 14.1 Numero ONU

UN 3082

Prodotto: ISORAPID® OP-Forte AF

---

**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

MATERIA PERICOLOSA DAL PUNTO DI VISTA DELL'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (Cloruro di alchil (C12-16) dimetilbenzilammonio, Cloruro di didecildimetilammonio)

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

9

**14.4 Gruppo d'imballaggio**

III | Etichetta/e di pericolo: 9 | LQ: 5 L

**14.5 Pericoli per l'ambiente**

Pericoli per l'ambiente: Sì

Inquinante marino: Sì

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Vedi sezioni da 6 a 8.

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

Trasporto aereo (IATA)

**14.1 Numero ONU**

UN 3082

**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**

MATERIA PERICOLOSA DAL PUNTO DI VISTA DELL'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (Cloruro di alchil (C12-16) dimetilbenzilammonio, Cloruro di didecildimetilammonio)

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

9

**14.4 Gruppo d'imballaggio**

III | Etichetta/e di pericolo: 9 | LQ: 5 L

**14.5 Pericoli per l'ambiente**

Pericoli per l'ambiente: Sì

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Vedi sezioni da 6 a 8.

Prodotto: ISORAPID® OP-Forte AF

---

## SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

---

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Il prodotto è stato classificato e marcato in conformità al Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP, Classificazione, etichettatura e imballaggio delle sostanze e delle miscele). Il prodotto ottiene i requisiti del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), del Regolamento (CE) n. 648/2004 (Regolamento in materia di detergenti), del Regolamento (UE) n. 528/2012 (Regolamento sui biocidi), della Direttiva 93/42/CE (Direttiva sui dispositivi medici), e Regolamento (UE) n. 2017/745 sui dispositivi medici (MDR), ove applicabili.

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questo prodotto non è stata eseguita alcuna valutazione della sicurezza della sostanza.

---

## SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI

---

### Indicazione delle modifiche

- 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati - Aggiornata.
- 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza - Aggiornata.
- 8.2 Controlli dell'esposizione - Aggiornata.

### Abbreviazioni e acronimi

- ADN - Convenzione Europea per il trasporto di merci pericolose sulle vie d'acqua interne
- ADR - Accordo Europeo sul trasporto internazionale su gomma di prodotti pericolosi
- ASTM - Società Americana per le Prove e i Materiali
- AwSV - Ordinanza sugli impianti per la manipolazione di sostanze nocive per l'acqua
- BOD - Richiesta biochimica di ossigeno
- c.c. - Recipiente chiuso
- CAS - Società per l'assegnazione del numero CAS
- CESIO - Comitato Europeo per i tensioattivi organici ed i relativi prodotti intermedi
- COD - Richiesta chimica di ossigeno
- DMEL - Livello derivato senza effetto
- DNEL - Livello effetto zero derivato
- EBC50 - Concentrazione media in termini di riduzione della crescita
- EC - Concentrazione efficace
- EINECS - Inventario Europeo delle sostanze chimiche
- EN - European Norm
- ErC50 - Concentrazione media in termini di riduzione del tasso di crescita
- GGVSEB - Ordinanza sulle sostanze pericolose: strada, ferrovia e chiatta fluviale
- GGVSee - Ordinanza sulle sostanze pericolose: mare
- GLP - Buona prassi di laboratorio
- GMO - Organismo geneticamente modificato
- IATA - Associazione internazionale di volo e trasporto
- ICAO - Organizzazione internazionale dell'aviazione civile
- IMDG - Codice internazionale dei prodotti pericolosi sul mare
- ISO - Organizzazione Internazionale di Normazione
- LD/LC - Lethal dose/concentration
- LOAEL - Dosaggio minimo di una sostanza chimica somministrata, con cui in un esperimento su animali si sono osservati ancora danni
- LOEL - Dosaggio minimo di una sostanza chimica somministrata, con cui in un esperimento su animali si sono osservati ancora effetti
- LQ - Quantità limitata
- M-Factor - Fattore moltiplicatore
- NOAEL - Dosaggio massimo di una sostanza, che anche con assunzione continua non lascia nessun danno riconoscibile e misurabile

**Prodotto: ISORAPID® OP-Forte AF**

NOEC - Concentrazione senza effetti osservati

NOEL - Dose senza effetti osservati

o.c. - Recipiente aperto

OECD - Organizzazione per la collaborazione economica e lo sviluppo

OEL - Limite di esposizione professionale

PBT - Persistente, bioaccumulativo, tossico

PNEC - La concentrazione prima detta nel relativo mezzo ambientale, con cui non si ha più un effetto sull'ambiente

REACH - Registrazione REACH

RID - Regolamentazione per il trasporto internazionale su rotaia di prodotti pericolosi

SVHC - Sostanze particolarmente preoccupanti

TA - Istruzioni tecniche

TRGS - Regole tecniche per prodotti pericolosi

vPvB - Molto persistente, molto bioaccumulabile

WGK - Classe di contaminazione dell'acqua

**Principali riferimenti bibliografici e fonti di dati**

Nessun dato disponibile.

**Classificazione e procedura utilizzata per derivarla a norma del regolamento (CE) 1272/2008 [CLP] in relazione alle miscele**

Categoria di pericolo	Codici di indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Skin Irrit. 2	H315	Sulla base dei dati di test.
Aquatic Acute 1	H400	Classificazione armonizzata (legale).
Aquatic Chronic 2	H411	Classificazione armonizzata (legale).

**Frasi pertinenti**

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H302 Nocivo se ingerito.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica della pelle

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Indicazioni sull'addestramento**

Si devono rispettare gli standard di legge nazionali per istruzione dei lavoratori.

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento dalla messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.